

**SERCHHIP TO BUARPUI ROAD**  
**RESETTLEMENT PLAN (RP)**  
**EXECUTIVE SUMMARY**

**Hna thawh tur sawifiahna**

1. Hna thawh tur hmachhawp North Eastern State Roads Investment Program (NESRIP) hi Ministry of Development of North Eastern Region (MDONER) hnuaiia hmarchhak state-ten ramdangte anga hma an sawn theihna tura hmalakna ania a. NESRIP hian hmarchhak state pariat ten inkalpawhna kawng tha an neih theih nan leh ramchung hmun dangte nena inkalpawhna kawng rintlak an neih theihna turin a pui dawn ani. Anmahni state chhung theuh a kawngpui leh a enkawltu te pawh a tanpui dawn bawk ani.
2. Kawngpui siamthatna tura hna thawh tur hmachhawp (helai atang chuan ‘project’ tiin kan sawi tawh ang) hi hmun hnih ah then ani a. Heng thenhran takte chu Part I: Serchhip to Thenzawl (15Km) leh Part II: Thenzawl to Buarpui (40 km) te an ni. He project hnuaiia kawngpui siamthat tur hi avaiin 55km a sei ani a. Tlangram a kawng siam tur anih avangin kawng kawia Right of Way lak tur chu ko pang atanga 8.7mtr ani a. Hei hi 1mtr a belh leh a ni.

**Resettlement Plan-in a a thil tumte**

3. Resettlement Plan (RP) in a tum chu kawng siamthat avanga sawnchhuah ngai mipui te tawrhna a tam thei ang bera chhawk zangkhai sak a ni a. Project in a nghawng tur mipuite hnena an in leh lo phu tawk ang zela zangnadawmna(compensation) pek a huam bakah, mamawh zualte hnena tanpuina hranpa pek pawh a huam tel ani.

**Resettlement –in nghawng a neih dan tur**

4. September-October, 2012 chhung khan kawngpui siam that tur hual vela mipui chengte zirchianna leh kawm chianna (survey) neih a ni a. He survey-in a a thil tum te chu- sawnchhuah tak mipuite social leh economic dinhmun hriatchian, In leh lo nghawng a neihna te, sawnchhuah tak mipuite socio-economic dinhmun zir chian, project chungchanga an ngaihdan lakkhawm, leh an inbenbel lehna tura mamawh thilte ngaihven ani.
5. Project hnuaiia kawng siamthat tur hian khaw panga a kal tlang dawn a, chungte chu : Serchhip, Sailam, Thenzawl, New Khawlek, leh Buarpui an ni. Heng khaw huamchhunga mi 1379 te chenna in(HHs) 228 te chu he project hnuaiia kawng siam hian a nghawng dawn a. Heng zinga in(HHs) 29 a chengte chu zirchianna neih a nih lai hian an awmlo ani. Chawhrualin in pakhtah mihring 6 zel cheng ang an ni a. Project-in nghawng a neihna tur tlangpuite chu buh leh thlai chin atana ram hman , chenna hmun, sumdawmna leh eizawmna dang atana hman ram, chenna leh sumdawmna atana hman kawp ramhmun, thildang tam tak leh thingkung leh ramngawte anni a. A hnuaiia hian mipuiten Displaced Households (DHH) avanga an thil hlu an chan dan tih lan a ni.

Name of Village	Type of Loss	In Number	In %
<b>Buarpui</b>	Agriculture	41	17.98%
	Agriculture+ Residential	14	6.14%
	Agriculture+ Residential cum Commercial	1	0.44%
	Agriculture+ Tree	31	13.60%
	Residential cum Commercial	1	0.44%
	Residential	1	0.44%
<b>Buarpui Total</b>		<b>89</b>	<b>39%</b>
<b>New Khawlek</b>	Agriculture	2	0.88%
	Agriculture+ Residential	1	0.44%
	Agriculture+ Residential +Trees	2	0.88%
	Agriculture+ Residential cum Commercial	1	0.44%
	Agriculture+ Tree	2	0.88%
	Others	3	1.32%
	Residential	2	0.88%
<b>New Khawlek Total</b>		<b>13</b>	<b>6%</b>
<b>Sailam</b>	Agriculture	1	0.44%
	Agriculture+ Tree	3	1.32%
<b>Sailam Total</b>		<b>4</b>	<b>2%</b>
<b>Serchhip</b>	Agriculture	21	9.21%
	Agriculture+ Tree	22	9.65%
<b>Serchhip Total</b>		<b>43</b>	<b>19%</b>
<b>Thenzawl</b>	Agriculture	56	24.56%
	Agriculture+ Commercial	1	0.44%
	Agriculture+ Residential	1	0.44%
	Agriculture +Tree	20	8.77%
	Residential	1	0.44%
<b>Thenzawl Total</b>		<b>79</b>	<b>35%</b>
<b>Grand Total</b>		<b>228</b>	<b>100%</b>

6. He zirchianna in a tarlan he project hian buh leh thlai chinna atana hman ram a nghawng tam ber dawn a. Ram intlar phei 19.3 ha a zau chu eihek a nih dawn angin in 220 a chengte sawn chhuah an ngai dawn ani. Ram 19.3 ha ah hian 1.14 ha chu mimal ram Land Settlement Acquisition (LSC) nei a ni a. An ram hi leisak an ni ang. Ram 15.51 ha hi Periodic patta (4.97 ha) leh Village Council Pass (10.54 ha) hnuaia temporary(a nghet lo) a Revenue Department in mipui hnena a hman hawhtir a ni a. A bak 2.65 ha chu mi 29 te hmanlai niin anni hi zirchianna neih lai hian a hmunah an awmlo ani. He zirchianna atanga a landanin mipui a nghawng tur zinga mi 10 te chauhin an ram zaa sawm (10%) aia tam an chan dawn a. Hei hian an eizawnnah buaina a thlen dawn avangin RP hnuaiah hian tanpui dan tur ruat tel ani.
7. Mihring hmanlai In 228 he project-in a nghawng tur zing a 26 chu a insak khawih tel a ngai dawn a. Heng insak te hi chenna in 22, chenna atan leh thil tul dang atana hman lai 3, leh sumdawnna hmun atana hman lai 1 te an ni a. In sak sawn tur 26 zinga 5 chu tihchhiat a ngaih dawn avangin an awmna hmun sawn a ngai a. Zirchianna neih lai hian heng in 5 a chenglai leh hmangtute hi an insawn duhna hmun te chiang taka zawhfiah an ni. Heng in 5 a chengte hian an khaw huamchung a anmahni a insawn an thlang a. Hemi atan hian he project kalpuitute hnen atangin zangnadawmna an mamawh dawn a ni.
8. Ram a ngawng tur 78 huamchhunga a thing to lai 1437 chuan an tuar tel dawn a. Ram 11 in thei tona kung chauh an chan anga, ram 52 in thingzai atana hman tur thingkung an chan anga, 15 in thei tona kung leh thingzai atan hman tur kung an chan dawn ani.
9. Mimal chan tur piahlamah hian vantlang thil a nghawng tel dawn bawk a. Vantlang ta ti a chhiar theih thil chi hrang hrang 32 te he project hian a nghawng tel dawn a. Chungte chu kohhran ram 7, community hall 1, sorkar ram leh thildang 5, thlanmual 3, public hand pump 3, sawrkar sikul 8,, leh vantlang zunram thiarna in 5 te an ni. Heng vantlang ram leh hmanrua 32 te hi a RP hnuaiah hian a sawnna tur ziah fel ani tawh ani.

### **Mipui sawn ngaite dinhmun tlangpui**

10. Sawnchhuah ngai chhungkuate hi an vaia Kristian an nih bakah Mizo (Scheduled Tribe) hnam a chhiar tel vek an ni a. Zirchianna a a landan in heng chhungkaw zinga 45 chu hmeichhe inrelbawlna hnuaia awm an ni. Heng chhungkaw zinga 53% te chu ST an nihna ang baka hnufualna hran nei lo an ni a. A bak 47% hi chuan ST an nihna ang bakah hnufualna leh tanpui ngaihna dang an la nei ani.
11. Heng survey neihna zingah hian 56% chu chhungkaw lian tham tak (extended family) an ni a, 37% chu chhung infinkhawm (joint family) an ni a, tin heng zinga 4% chauh hi chhungkawbik (nuclear family) an ni. Chhungkaw pa ber/ nu ber lehkha chhiar thiamlo an awm lo a. Hetih rual hian a zir sang ber te chu Middle Class (Class VI emaw VII) pass an ni.

12. Heng chhungkaw zinga 74% chu lo nei leh leilet a eizawng an ni a. 15% in sawrkar hna an thawh atangin an la lut a. A bak zawng chuan eizawna hrang hrang an nei a ni.

13. Survey neihna mipuite hian he project hi an thlawp a. Nghawng tha a neih tur zinga langsar ber chu an tana inkalpawh a awlsam sawt dawn hi a ni.

### **Tualchhuak mipuite (Indigenous people “IP”) a nghawng dan**

14. He project hian Mizote chenna hmun chauh a huam a, project hmasawn theihnana pawimawh tak pakhat chu sawnchhuah ngai chhungkua zawng zawng huam survey neih theih a ni kha a ni a. Survey-ah khan village council member-ten an thawh hlawk hle a. An tanpuina avangin project-in a tha zawng leh a chhe zawnga mipuite leh ram chung a nghawng a neih zawng zawng chiang taka hriat theih a nih phah a ni.

15. He project hnuaiiah hian kawng thar siam lova a awmsa siamthat a nih dawn avangin ram ei hek a tam dawn lova. A vaia mimal ram eihek tur hi 1.14 ha anih avangin a bul hnaia chengte a nghawng na dawn lo a ni. Ram ei hek bakah hian in sak sa 5 thiah leh sakna sawn an ngai dawn a. Heng zingah hian mihring chenna in 2, mihring chenna leh sumdawna atana hman lai 2, leh sumdawna atana hman lai 1 an tel a. Heng in sak nan hian bungrua temporary emaw semi-permanent hman a ni a. Heng in sak sa te hi kawng awmsa an aawm an nih avangin thiah ngai tura ngaih an ni. Nimahsela, heng in leh ram neitute hi hla taka sawn ngai lo in a bulhnai a sawna tur ram ruak duan fel a ni tawh a. Kawng in a eihek baka an ram bangah emaw, ram awl pekah emaw anmahni duh angin an inbengbel thei ang.

16. He project hian kawng awmsa an-a chengte chauh a nghawng dawn avangin a bulhnaia chengte nunah buaina liantham a thlen a rinawm loh a. Sawn chhuah tur mipuite pawh an mamawh tawh a zau ram an chheh velah a awm ani.

17. Mizoram state chhunga chengte hi ziak leh chhiar thiam an nih tlangpui avangin he project chungchang hi an ngaihven tha in inpuahchana kawngah pawh an pui nasa hle a. Heng mite socioeconomic dinhmun( ziak leh chhiar thiam tam zawng, lehkha zir thui zawng, eizawna leh an ram neih zat) thlir hian, he project hian an nunphung leh an zia te a tihbuai phak a rinawm loh a ni.

18. Khawtlang mipuite kawmnaah hian a khawtlang mipuite leh hruaitu te an tel thatzia hian he project in an thlawpna leh an pawmpuina a mamawhzia a tilang a. Inbiakna tha tak neih a nih avangin he project hmalam hun zelah pawh khawtlang mipuite thlawpna leh pawmpuina besei ngam ni in a hriat a ni. Ram pek phalna **No Objection Certificate (NoC)** chu an Gram Sabha/ Village Council theuhten an pe chhuak bawk a ni.
19. He project-in a nghawng mipuite hi Mizo hnam, tualchhuak mi (Indigenous people), vek an nih avangin he project hnuaiah hian Indigenous People Plan (IIP) hranpa siam a ni ta lo a. Tualchhuak mite chenna sawn leh tanpuina pek dan tur chu he plan hnuaiah hian a tel sa vek a ni.

### **Hmeichhiate a nghawng dan tur**

20. Project-in a nghawng tur chhungkuua hmeichhia awmte chu a tlangpuiin in lama awm a inchhung sekrek khawih thin te an ni a. Nikhata darkar 14-16 chhung hna thawk ang an ni. Hmeichhe thenkhat chu a bulhnai sikula zirtirtu hna thawkte an ni a. Hmeichhe tam zawk chuan inchhungkhur a pawisa hman danah te, hriselna enkawldan chungchangahte, chhungkaw bungrua leh lo ram lei leh hralh chungchangahte, leh an fate zirna chungchanga thutlukna siamnaah thu an nei ve tih an sawi ani.
21. Kawng tha an neih loh avangin hna dang zawna kawngah leh damloh nikhuua damdawiin pan a ngaih changten buaina an tawh phah fo tih an sawi a. Heng avangte hian hmeichhiate hian kawngpui siamthatna tur project hi an thlawp a ni. Inkalpawhna kawngpui hi siamthat a nih chuan hmeichhiate an thil thar leh siamchhuahte sumdawna hmun lian zawkahte hralh theiin an hlawkpui hle dawn a. Hmeichhe inrelbawlina hnuaia awm chhungkuate hi chhungkaw dang aia hnufual zawka chhiar an nih avangin, hetiang hnufual chhungkuua 45 in he kawng siamthat hi an hlawkpui dawn a ni. He project-in hetiang chhungkaw chung a nghawng thalo a nei anih chuan a tul ang zela buaipui an ni ang.

### **Khawtlang mipuite rawna**

22. He project-in nghawng a neihna khawtlang mipuiten harsatna emaw rawna siamtur an neihte hrechiang tura kawmna neih a ni a. He project a hlawhtlinna tura tulte sawipui an ni. Heng khaw mipuite leh an hruaitute nen hian inrawnkhawmna hi neih ani – Buarpui, New Khawlek, Thenzawl, leh Serchhip khuate. Heng inrawnkhawmna a telte hi an zavaiin mi 73 an ni a. Khaikhawma lakin mipuite hian he project hi an phurpui thiam viau a. Inkalpawhna kawng siamthat anih chuan naupang sikul kalna te, damdawi In leh damlo enkawlina hmun dangte, sumdawna hmun lian zawkte leh hmundangte kal a awl sawt anga, mipuite tan a tangkai hle dawnin an hria a. Kawngpui tha tak, khuar awmlo leh rintlak neih an in beisei a ni.

## **Policy ruhrel**

23. He RP hnuai mipuite inbenbel lehna tura thil chi hrang hrang tarlan te hi National R&R Policy, National leh State Land Acquisition (LA) Act, leh legislation hrang hrang hnuai Mizoram chungga ram lei leh hralhna dante leh Asian Development Bank (ADB) Safeguards Policy Statement (SPS, 2009)- te mil a duan a ni a. RP hian he project-in a thil tum tlangpui, ram lei leh hralh, zangnadawmna chungchang leh mipuite tanpuina tur kawng dang chi hrang hrang te a tarlang a ni.
24. Entitlement Matrix (Table 23) ah hian project-in nghawng a neihte chhawmdawl dan tur pek a ni a. Heng hmalakna kalpui turte hi sawrkar leh ADB dan anga duan an ni. Unit rate leh sawn ngai ho chhutna pawh tarlan tel a ni bawk.

## **Institutional Arrangement (Inrelbawldan)**

25. Mipui inbenbel lehna(Resettlement) tur ah hian ‘Executing Agency’ an nihna angin, MDoNER hi hna thawhhona chungchangah te, hna thawh dan tur duan, hna thawh leh pawisa pekchhuah chungchangah a mawhphurtu ber an ni anga. MDoNER hian ‘Resettlement Cell’ din in, an ni hian RP hi dik tak leh a hun tak zel ah kenkawh a ni em tih an endik dawn a. RP kengkawh tur hian MDoNER hian State PWD/PIU an thawhpui dawn bawk a ni. Plan mil a R&R hna thawh leh kenkawh hi Project Director, PIU kut a dah a ni a. PIU hian ‘Resettlement Unit’ din ve in, resettlement hna thawh chhung hian hna vil tur in ‘Resettlement Officer’ pakhat tal a awm bawk tur a ni. PIU hnathawh pui tur hian NGO emaw PWD atang field staff pakhat an awm bawk tur a ni ang. Zawhna nei tan leh Harsatna engpawh a awma pui tur in PIU hnuai Greivance Redressal Committee(GRC) din a ni anga, he GRC ah hian Project Director(PIU), Resettlement Officer, tualchhung NGO aiawh, Village Council aiawh, project in a nghawng tur mipui aiawh leh vulnerable groups(hmeichhe lam)aiawh te an tel ang. Harsatna awm thei ang ang chingfel turin GRC hi karthum danah vawikhat tal an inhmukhawm tur a ni.

## **Hna ken kawh hunbi**

26. RP chunchanga hmalakna hun chung hi January 2013 atanga August 2014 tinzawn a ni a. RP hnuai hian heng te hi telh a ni ang: planning, Sawnchhuah tur(DP) finfiahna, entitlement pekchhuah leh hmalakna hrang hrang RP thawh zawh tawh hnu a thawh tur ang chi te a huam tel ang. Heng hna indawt dan tur hi a dinhmun a zirin tih danglam a, a thawh hun chung pawh tlai hret thei a ni.

## **Senso**

27. A policy dinhmun a zirin in leh lo tihchhiat avanga compensation leh resettlement tanpuina leh adangte hi he Road Project hnuaia R&R cost estimate ah hian telh a ni. Heng bakah hian NGO leh Independent Monitoring Consultant rawihna senso, grievance redressal senso, Contingency Charges leh adangte pawh telh a ni. Heng senso te hi Market rate mil a siam a ni a. LA leh R&R senso zawng zawng tur hi R.4,25,78,000 (Cheng Nuaih zali sawmhnih panga sing sarih leh sangriat chauh) anga chhut a ni.

## **Hna vil leh Endikna**

28. Heng hmalakna vil leh enkawl hi PIU/RU leh NGO/field staff mawhphurhna a ni a. PIU hna vil endik tur hian pawnlam atang viltu hran (External Monitor) PIU vekin an ruai tur a ni. He 'External Monitor' hian mumal taka thawk in, an hna vilna leh endikna report hi thla thumna (Quarterly) apiangin ADB-ah an hriattir tur a ni.